

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme**

Band (Jahr): **30 (1973)**

Heft 12

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

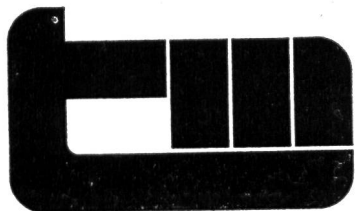
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



tankmaterial ag

Ausrüstungen und Werkzeuge  
für die  
Tankrevision



6033 Buchrain bei Luzern  
Tel. 041 - 36 64 60

# Schekol

Beschichtungsmassen  
und Lacke



gegen  
korrosion  
für  
gewässerschutz



**SCHEKOLIN AG**  
Fabrik hochwertiger Lacke und Farben  
9494 Schaan · Tel. 075/2 29 44 · Telex 77 878

**Durchflussmengen  
in offenen Gerinnen  
können Sie jetzt  
völlig berührungslos  
messen**



**Echolot-  
Durchflussmess-  
Einrichtung DMU 160**

Berührungslose Wassermengen-  
messung nach dem Echolot-Prinzip.  
Unabhängig vom Verschmutzungs-  
grad des Abwassers.  
Keine mechanisch bewegten Teile.  
Auch bei Temperaturen unter dem  
Gefrierpunkt einwandfrei funk-  
tionstauglich.

Kein Bypass erforderlich, da die  
Messung direkt über dem Kanal  
erfolgt.

Kein Netzanschluss an der Messtelle  
erforderlich.

Bis zu 200 m Kabellänge zwischen  
Messwertaufnehmer und der Mes-  
stelle möglich.

Leichter Einbau, auch in bereits  
bestehende Anlagen.

Projektierung kompletter Mess-  
strecken.

Fordern Sie unsere Dokumentation  
„Mess- und Regeltechnik in  
Abwasser-Kläranlagen“ an!



**Endress & Hauser AG**  
CH-4153 Reinach BL  
Florastrasse 11, Postfach  
Telefon 76 15 00  
Telex 62 878

# VACUMATIC

das vollvakuumetrische Leckanzeige- und Sicherungssystem für einwandige Heizöl- und Dieselöltanks

bietet grösstmögliche Sicherheit vor Ölverlusten aus Tank und Leitungen.

Es ist das älteste, bewährte **Sanierungssystem**

der modernen, gewässerschutzbewussten Epoche mit reicher Erfahrung.

Und auf diese Erfahrung kommt es an – bei jeder Tanksanierung.

Eine Vacumatic-Anlage ist zwar nicht billig; aber es gibt kein anderes anerkanntes Sanierungssystem, das annähernd gleichviel Vorteile bietet und billiger wäre.

Fordern Sie unseren kostenlosen Beratungsdienst an, bevor Sie Entscheidungen fällen, die Ihren Tank betreffen.

Ausweis Nr. 08.01.68 des Eidg. Amtes für Umweltschutz.

**TALIMEX AG, 8125 Zollikerberg,  
Postfach 10, Telefon 01 63 68 56.**

metron



Für die selbständige Bearbeitung von Aufgaben in den Bereichen

**Orts-/Regionalplanung**  
und  
**landwirtschaftliche Vorplanung**

suchen wir einen

## Kulturingenieur

Bei uns erwarten Sie eine sehr abwechslungsreiche Tätigkeit; Zusammenarbeit mit Mitarbeitern aus verschiedenen Fachbereichen (Architekten, Soziologen, Oekonomen, Verkehrsplanern); vier Wochen Ferien pro Jahr; individuelle Arbeitszeit und regelmässig bezahlter Urlaub zur Weiterbildung.

Telefonieren Sie bitte unseren Herren H. Heri oder H. R. Henz, sie geben Ihnen gerne weitere Auskünfte.

**METRON Orts-/Regionalplanung**  
Fröhlichstrasse 33  
**5200 Brugg**  
Telefon 056 41 41 04

Verlangen Sie die neuen

## plan-Media- Unterlagen

bei  
VS-Annoncen  
Vogt-Schild AG  
Kanzleistrasse 80  
Postfach  
8026 Zürich  
Telefon 01 39 68 69

## Raumplaner ETH/NDS

mit sozialwissenschaftlicher Grundausbildung sucht Tätigkeitsbereich.

Interdisziplinäre Arbeitsweise in Orts-, Regional- und Landesplanung ist erwünscht.

**G. L. Zander**, Weite Gasse 21, 5401 Baden, Telefon  
056 22 74 42

La technique

# Zamba

gage du progrès

réalise toutes installations d'épuration des eaux usées

**Sion**  
027 2 92 42

**Locarno**  
093 31 27 08

**Bâle**  
061 34 47 21



# Chef des Meliorations- und Ver- messungs- amtes Graubünden

Infolge Erreichung der Altersgrenze verlässt der Chef dieses Amt nächstes Jahr.

Haben Sie Interesse an

## **Führungsaufgaben?**

Vielseitige, interessante Meliorations- und Vermessungsaufgaben, die sich über das ganze Kantonsgebiet erstrecken, setzen Fachkenntnisse und Führungseigenschaften voraus.

## **Selbständigkeit?**

Als direkt dem Departementsvorsteher Verantwortlicher verfügen Sie im Rahmen der Zielsetzung und der Rechtsgrundlagen über eine weitgehende Selbständigkeit, um Ihre Initiative und Koordinationsfähigkeit einzusetzen.

Sind Sie

**dipl. Kulturing. ETH** (Ing.-Geometerpatent erwünscht) oder verfügen Sie über eine gleichwertige Hochschulausbildung, dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbung bis 20. Dezember 1973.

Auskünfte erteilen Ihnen der Departementsvorsteher über Telefon 081 21 32 31 oder der Chef des Meliorations- und Vermessungsamtes über Telefon 081 21 32 63.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an

**Personal- und Organisationsamt des Kantons Graubünden, 7001 Chur**

## CISSALUX

# TANK- SCHUTZ

Lacke und Farben EMPA-geprüft

BASLER & Co AG Lack- und Farbenfabrik  
5033 Buchs b/Aarau Tel. 064 24 46 33

**1 Kanal-Spülen**

Periodische Jahresreinigung  
Vorbereitung zu Kanal-Fernsehen  
Abnahmereinigung bei Neubauten  
Hauskanalisationen

**2 Kanal-Fernsehen**

Abnahmekontrollen  
Vervollständigung von Kanalisationsplänen  
Kontrolle von alten Kanalisationen und  
Erstellen von Rapporten  
Schirmbildaufnahmen der defekten Stellen

**3 Brunnen-/Bohrloch-Fernsehen**

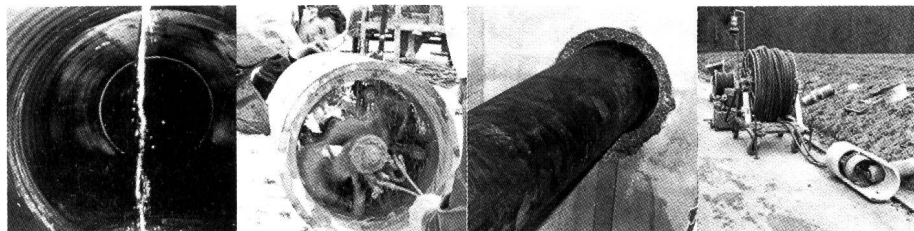
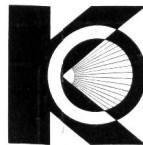
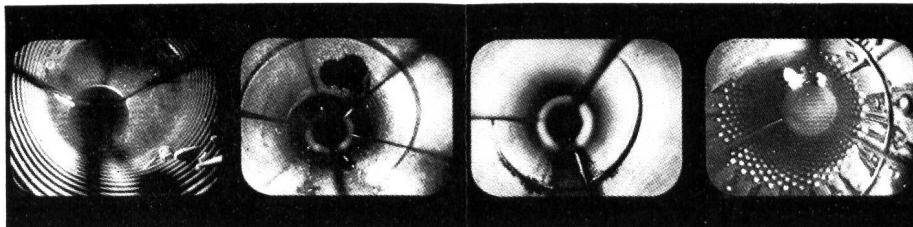
Kontrolle von vertikalen und horizontalen  
Filterbrunnen und Bohrlöchern  
Liefen von Belegen (Schirmbildfotos)  
Bestimmung von Azimut- und Neigungswinkel

**4 Unterwasser-Fernsehen**

Seegrund-Erforschung bis 300 m Tiefe  
Suchaktionen und Bergungen  
Kontrolle von Unterwasser-Bauwerken  
in grossen Tiefen

**Die Reinhaltung des Grundwassers ist von lebenswichtiger Bedeutung!**

**Mit unseren Ausrüstungen sind wir Spezialisten auf dem Gebiet der Kanalspülung, des Brunnen- und Kanalfernsehens.**



**Die Reinhaltung des Grundwassers ist von lebenswichtiger Bedeutung!**

**Mit unserem technisch und personell vorzüglich ausgerüsteten Spezialistenteam sind wir prompt und exakt. Unsere Arbeitsweise beschränkt sich mit kleinstem Raum und speditiver Einsatzdauer.**

**1 Kanal-Auskleidung, Kanal-Abdichtung «Kasapro»**

Sanierung von alten Kanalisationen  
Abdichtung von offenen Fugen und Rissen  
(von innen heraus, ohne aufbrechen)  
Durchmesser 10—60 cm  
Leitungen aus Zement, Steinzeug und Metall

**Kanal-Ausbohren**

Ausbohren von Leitungen auf den ursprünglichen  
Durchmesser  
Abfräsen von vorstehenden Nebenanschlüssen

**3 Relining**

Das Reliningverfahren ermöglicht das  
Einziehen von langen Kunststoff-Rohrsträngen  
in die zu sanierende Rohrleitung.  
Daher nur Baugruben!

**4 Fugen-Prüfen****Fugen-Abdichten «PENETRYN»**

Prüfen und Abdichten von Kanalrohrfugen  
in einem Arbeitsgang, Ø 15—90 cm

# ABWASSER-REINIGUNG

**Wir spezialisieren uns auf:**

**Einführung der Phosphatfällung in neuen und bestehenden Gemeindekläranlagen.**

**Flockung, Fällung, Entgiftung, Neutralisierung von Industrieabwässern.**

**Aufbereitung von Brauch- und Trinkwasser.**

**Wir liefern:**

**Fällmittel auf Eisen- und Aluminiumbasis (Fällmittel 3 Uetikon, Aluminiumsulfat W Uetikon), Eisen-III-Chlorid, Natrium-Bisulfit, Natronlauge, Schwefelsäure, Flockungshilfsmittel Uetikon.**

Wir stellen nicht nur Abwasserchemikalien her. Wir verfügen auch über ein bestausgerüstetes Laboratorium für die Abwasser-Chemie und -Technik sowie über einen Stab von Spezialisten, die Ihnen unverbindlich Vorschläge für die Lösung Ihrer Abwasserprobleme unterbreiten.



**UETIKON**

**WIR**

**Chemische Fabrik Uetikon 8707 Uetikon am See**